

# EP

# الأمم المتحدة

Distr.

GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/51/20

20 February 2007

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج  
الأمم المتحدة  
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف  
لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
الاجتماع الحادي و الخمسون  
مونتريال، 19-23 مارس / آذار 2007

تعديلات على برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للبيئة  
(يونيب) لعام 2007

## تعليقات أمانة الصندوق وتوصياتها

1 يلتزم يونسيف الموافقة من اللجنة التنفيذية على مبلغ 1 351 325 دولار أمريكي، وهو قيمة التعديلات على برنامج عمله لعام 2007، بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة البالغة 134 810 دولار أمريكي.

2 وترد الأنشطة المقترحة في التعديلات على برنامج عمل يونسيف في الجدول 1 أدناه:

### الجدول 1 : تعديلات على برنامج عمل يونسيف

المبلغ الموصى به (دولار أمريكي)	المبلغ المطلوب (دولار أمريكي)	النشاط / المشروع	البلد
<b>القسم ألف : أنشطة يوصى بموافقة شمولية عليها</b>			
<b>ألف 1 : إعداد المشروعات :</b>			
15 000	15 000	إعداد مشروع لخطة إدارة إزالة نهائية	هندوراس
15 000	15 000	المجموع الفرعي لإعداد المشروعات:	
<b>ألف 2 : تجديد مشروعات التعزيز المؤسسي</b>			
60 000	60 000	تجديد مشروعات التعزيز المؤسسي (المرحلة الخامسة)	جزر القمر
60 000	60 000	تجديد مشروعات التعزيز المؤسسي (المرحلة الخامسة)	الكونغو
60 667	60 667	تجديد مشروعات التعزيز المؤسسي (المرحلة الخامسة)	جورجيا
85 213	85 213	تجديد مشروعات التعزيز المؤسسي (المرحلة الثانية)	ليبيريا
48 445	48 445	تجديد مشروعات التعزيز المؤسسي (المرحلة الثانية، السنة 2)	سيراليون
314 325	314 325	المجموع الفرعي لمشروعات التعزيز المؤسسي:	
<b>ألف 3 : أنشطة في خطط الإزالة أو غيرها من المشروعات الاستثمارية الوطنية</b>			
[1]	100 000	الخطة الوطنية لإدارة الإزالة النهائية (الشريحة الثانية)	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
[2]	120 000	خطة إدارة الإزالة النهائية (الشريحة الأولى)	باراغواي
	220 000	المجموع الفرعي لخطط الإزالة الوطنية:	
<b>القسم باء : أنشطة يوصى بالنظر فيها كلا على حدة</b>			
<b>باء 1 : إعداد المشروعات :</b>			
15 000	15 000	إعداد مشروع لخطة إدارة إزالة ختامية	أنغولا
15 000	15 000	المجموع الفرعي لإعداد المشروعات:	
<b>باء 2 : مشروعات إقليمية لتقديم المساعدة التقنية</b>			
قيد الإعداد	270 000	شبكة الإنفاذ الإقليمية لجنوب وشرق آسيا	منطقة آسيا والمحيط الهادئ
قيد الإعداد	277 000	شبكة جنوب شرق آسيا والمحيط الهادئ	منطقة جنوب شرق آسيا والمحيط الهادئ
80 000	240 000	شبكة الإنفاذ الجمركي لأمريكا اللاتينية - منع الاتجار غير المشروع بالمواد المستنفدة للأوزون في منطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي - المكون الخاص باليونسيف	منطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي
80 000	787 000	المجموع الفرعي للمشروعات الإقليمية لتقديم المساعدة التقنية:	
424 325	1 351 325		المجموع الفرعي
14 300	134 810	تكاليف دعم الوكالات (لا شيء للتعزيز المؤسسي و13 في المائة للأنشطة الأخرى):	
438 625	1 486 135		المجموع:

[1] يُنظر فيها في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/51/32

[2] يُنظر فيها في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/51/33

## القسم ألف: أنشطة يوصى بالموافقة الشمولية عليها

## ألف 1: إعداد المشروعات

هندوراس: إعداد مشروع لإدارة الإزالة النهائية: 15 000 دولار أمريكي

## وصف المشروع

3 يلتزم اليونيب التمويل لإعداد خطة لإدارة الإزالة النهائية في هندوراس. وسيُضطلع بهذا المشروع بالاشتراك مع اليونيدو بوصفها الوكالة المتعاونة للمشروعات الاستثمارية.

## تعليقات الأمانة وتوصياتها

4 يتمشى هذا الطلب مع المقرر 54/45 وهو ضمن حدود التمويل المحددة في ذلك المقرر. وتوصي الأمانة بموافقة شمولية على هذا الطلب بمستوى التمويل المبين في الجدول 1، شريطة أن يطلب من اليونيب عند وضع خطة إدارة الإزالة النهائية ثم تنفيذها مراعاة المقرر 10/47(هـ) بشأن تضمين أنظمة لإصدار التراخيص للرقابة على استيراد بروميد الميثيل ورابع كلوريد الكربون و/أو كلوروفورم الميثيل، وكذلك المواد الكلوروفلوروكربونية.

## ألف 2: تجديد مشروعات التعزيز المؤسسي

(أ)	جزر القمر (المرحلة الخامسة)	60 000 دولار أمريكي
(ب)	الكونغو (المرحلة الخامسة)	60 000 دولار أمريكي
(ج)	جورجيا (المرحلة الخامسة)	60 667 دولار أمريكي
(د)	ليبيريا (المرحلة الثانية)	85 213 دولار أمريكي
(هـ)	سيراليون (المرحلة الثانية، السنة 2)	48 445 دولار أمريكي

5 ويرد وصف مشروعات التعزيز المؤسسي للبلدان المذكورة أعلاه في المرفق الأول بهذه الوثيقة.

## تعليقات أمانة الصندوق

6 اتفقت أمانة الصندوق واليونيب على مستوى التمويل لتجديد جميع مشروعات التعزيز المؤسسي المذكورة أعلاه.

## توصيات أمانة الصندوق

7 توصي أمانة الصندوق بالموافقة الشمولية على المشروعات المذكورة أعلاه بمستوى التمويل المبين في الجدول 1. وقد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تعرب لحكومات جزر القمر وجورجيا وسيراليون والكونغو وليبيريا عن التعليقات التي تظهر في المرفق الثاني بهذه الوثيقة.

القسم باء: أنشطة يوصى بالنظر فيها كلا على حدة

باء1: إعداد المشروعات:

أنغولا: إعداد مشروع لخطة لإدارة الإزالة النهائية: 15 000 دولار أمريكي

### وصف المشروع

8 يلتزم يونيب التمويل لإعداد خطة لإدارة الإزالة النهائية في أنغولا. وسوف يُضطلع بهذا المشروع بالاشتراك مع يونديبي بوصفه الوكالة المتعاونة للمشروعات الاستثمارية.

### تعليقات أمانة الصندوق

9 لاحظت الأمانة أن أنغولا واحدة من عدد قليل جداً من بلدان المادة 5 التي لم تصدق على أي من التعديلات على بروتوكول مونتريال، بالرغم من أن هذا البلد يتلقى مساعدة منذ نوفمبر/تشرين الثاني 2002 لإعداد برنامج القطري. وقد ترغب اللجنة في الإشارة إلى المقرر 35/40، حيث تقرر "لزوم تقديم الدول الأطراف كتابة لتعهد رسمي بالتصديق على تعديل لندن على بروتوكول مونتريال قبل الموافقة على تمويل المشروعات المتصلة بها." وهذا الطلب متماش مع المقرر 54/45، وضمن حدود التمويل المحدد فيه.

### توصيات أمانة الصندوق

10 في ضوء المعلومات المقدمة في تعليقات الأمانة أعلاه، قد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تنتظر في الموافقة على طلب لإعداد خطة لإدارة الإزالة النهائية لأنغولا، بمستوى التمويل المبين في الجدول 1 أعلاه، شريطة ألا يُصرف التمويل حتى يتم استلام رسالة رسمية كتابية من الحكومة تؤكد فيها التزامها بالتصديق على تعديل لندن على بروتوكول مونتريال.

11 وفي الموافقة على هذا المشروع، يُطلب إلى اليونيب عند وضع خطة إدارة الإزالة النهائية ثم تنفيذها مراعاة المقرر 10/47(هـ) بشأن تضمين أنظمة لإصدار التراخيص للرقابة على استيراد بروميد الميثيل ورابع كلوريد الكربون و/أو كلوروفورم الميثيل، وكذلك المواد الكلوروفلوروكربونية.

باء2: المشروعات الإقليمية لتقديم المساعدة التقنية

شبكة الإنفاذ الإقليمية لجنوب وجنوب شرق آسيا: 270 000 دولار أمريكي

### وصف المشروع

12 يطلب اليونيب تمويلاً لشبكة إقليمية للإنفاذ لجنوب وجنوب شرق آسيا ومنطقة المحيط الهادئ بمبلغ 270 000 دولار أمريكي لمدة 24 شهراً، غير شاملة تكاليف الدعم. وتمت الموافقة على هذا المشروع أول مرة في الاجتماع الرابع والثلاثين، لتعزيز التعاون الإقليمي فيما بين 11 بلداً في منطقة جنوب شرق آسيا والمحيط الهادئ، وذلك بغرض تحسين رصد الواردات من المواد المستنفدة للأوزون والرقابة عليها بإشراك مسؤولي الجمارك في عملية التواصل الشبكي. وفي هذا الاجتماع، وافقت اللجنة التنفيذية في المقرر 27/34 على هذا المشروع في ظل التعاون الثنائي مع السويد بمستوى تمويل قدره 250 000 دولار أمريكي، على أساس أنه مشروع وقتي وليس المشروع الأول من بين مجموعة مشروعات ستطلب تمويلاً في المستقبل. وفي الاجتماع التاسع والثلاثين، وافقت اللجنة التنفيذية على تمديد المشروع المذكور أعلاه بتمويل قدره 200 000 دولار

أمريكي لتمكين بلدان منطقة جنوب آسيا من المشاركة في هذه الشبكة لوحدات الأوزون الوطنية/مسؤولي الجمارك.

13 ويضم الاقتراح الحالي 24 بلداً أعضاء في شبكة جنوب آسيا ومنطقة جنوب شرق آسيا والمحيط الهادئ. وتشمل الأنشطة الرئيسية المحددة في الاقتراح: اجتماعين لمسؤولي الجمارك وشؤون المواد المستفدة للأوزون كل عام، يعقدان في أعقاب اجتماعات الشبكة مباشرة؛ إعداد أدوات لإدارة الإنفاذ؛ التعاون بين الجمارك عبر الحدود بهدف الحد من الاتجار غير المشروع؛ إعداد ورقات إعلامية وتعزيز الإجراءات غير الرسمي "بالموافقة المستتيرة المسبقة" الذي يجري اتباعه من جانب البلدان في هذه المنطقة. ويتمثل الهدف الرئيسي من الاقتراح في تمكين البلدان المشاركة من اكتساب مزيد من السيطرة على حركة المواد المستفدة للأوزون في المنطقة عبر الحدود عن طريق إعداد وتنفيذ استراتيجيات للرقابة، وبتزويدها بفرص للتواصل الشبكي ومناقشة المشاكل والحلول وإعداد أدوات للإدارة يمكنها استخدامها.

### تعليقات أمانة الصندوق

14 تلاحظ الأمانة أن من الواضح في موافقة اللجنة على تمديد المشروع في الاجتماع التاسع والثلاثين أنها لم تنتظر إلا في التمويل المرتبط بالتكاليف الإضافية لسفر مسؤولي الجمارك إلى اجتماعات الشبكة، وإعداد أدوات الإدارة. أما التكاليف الأخرى فكان يتعين تحملها في إطار برنامج المساعدة على الامتثال. وبما أن هذا النشاط مرتبط بالنشاط الشبكي لليونيبي، فقد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تنتظر في هذا الأمر ضمن سياق برنامج اليونيبي للمساعدة على الامتثال وميزانيته.

15 في مناقشة هذا المشروع مع اليونيبي، أكدت الأمانة مجدداً مقررات اللجنة التنفيذية السابقة، وشجعت اليونيبي على إعادة ترتيب نشاطاته الخاضعة لبرنامج المساعدة على الامتثال من حيث الأولوية وتعديل ميزانيته وفقاً للأولويات التي يتم تحديدها في العام المعني. كما أشارت الأمانة إلى أنه ما دام اليونيبي يعتبر هذا المشروع إحدى الأولويات، فسوف يتطلب الأمر بعض تعديلات على ميزانية برنامج المساعدة على الامتثال الحالية لتلبية هذه الحاجة.

16 وقدم اليونيبي في رده على الأمانة الخطوط العامة للأنشطة التالية التي سيُضطلع بها من خلال المشروع:

(أ) استمرار الدراسة النظرية: تحقيق الرصد المستمر للتفاوتات في الواردات/الصادرات بين البلدان بوصفها مؤشراً على تحسين ضوابط التجارة، والاضطلاع بأنشطة مباشرة في المستقبل بناء على المشاكل التي يتم تحديدها؛

(ب) التعاون الجديد عبر الحدود: تحقيق الرقابة المشتركة على التجارة عند حدود معينة من خلال أنشطة مشتركة للرقابة تضطلع بها الجمارك عند الحدود. ويبدأ هذا عند خط الحدود بين تايلند وفيت نام، وقد وقع الاختيار عليه بناء على مناقشة رباعية الأطراف بين تايلند وفيت نام ولاوس وكمبوديا. وستتحقق فعالية التكلفة لهذا التعاون من خلال استخدام مكاتب اتصال الحدود القائمة التي يديرها مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة؛

(ج) استمرار التعاون الثنائي بين البلدان استناداً إلى القضايا التي تتحدد من خلال الدراسة النظرية.

17 وفي مناقشات أخرى، شجعت الأمانة اليونيبي على استعراض ميزانية برنامج المساعدة على الامتثال الحالية والنظر في طرق لاستيعاب بعض عناصر التكلفة فيه، لأن هذه المسألة تعدّ من الأولويات بالنسبة لمنطقة آسيا والمحيط الهادئ. وشجعت الأمانة الوكالة المنفذة على تقديم اقتراح منقح يشتمل على استعراض الميزانية. وأفاد يونيب بأنه جرى حساب الميزانية المقدمة على أساس التكلفة الفعلية لتنظيم حلقات العمل السنوية، استناداً إلى

نفقات العام 2006 مضافاً إليها 4 في المائة. وأكد مجدداً أن حلقات العمل السنوية تتيح منتدى للمناقشة أمام البلدان لتقرر ما يتخذ من إجراءات في الفترة بين حلقات العمل لكفالة تحسين الرقابة على تجارة المواد المستنفدة للأوزون، وأن عناصر الميزانية الأخرى تعد ذات أهمية حيوية للنجاح في تنفيذ المشروع، ومن ثم لم يقترح أي ميزانية منقحة. وذكر اليونيب أيضاً أن إدماج بعض عناصر التكلفة في ميزانية برنامج المساعدة على الامتثال ليس ممكناً، لأن ذلك سيخفض الميزانية المتاحة لأنشطة هذا البرنامج الأخرى الضرورية لضمان الامتثال.

18 وفي هذه المناقشات، ابلغ يونيب الأمانة أيضاً أن المشروع ما زال قيد نظر السويد حالياً بغرض تمويله، في إطار برنامجها الثنائي خارج الصندوق المتعدد الأطراف. والمفاوضات جارية وثمة إمكانية قوية لأن يستمر التمويل. وأشار اليونيب إلى أن المشروع يقدم إلى هذا الاجتماع للنظر فيه، تحسباً لاتخاذ السويد قراراً بعدم مواصلة التمويل، وذلك لكي لا يفقد الزخم الذي تحقق في الشبكة الجارية. وسوف يتخلى اليونيب عن طلبه إذا ما أشارت السويد رسمياً قبل الاجتماع الحادي والخمسين إلى أنها ستواصل تمويل المشروع.

19 وأبلغت الأمانة اليونيب بأن التكاليف المؤهلة للتمويل في المشروع بالشكل المقدم به ستكون للعناصر التالية فقط:

الميزانية	بند التكلفة
120 000 دولار أمريكي	تكاليف الاجتماعات (السفر وبدل الإقامة اليومي لمسؤولي الجمارك)
35 000 دولار أمريكي	التعاون عبر الحدود
15 000 دولار أمريكي	التنظيم المحلي
170 000 دولار أمريكي	المجموع

### توصيات أمانة الصندوق

20 قيد الإعداد.

الشبكة الإقليمية لمسؤولي المواد المستنفدة للأوزون في جنوب شرق آسيا ومنطقة المحيط الهادئ: 277 000 دولار أمريكي

### وصف المشروع

21 يطلب اليونيب تمويلاً بمبلغ 277 000 دولار أمريكي لمدة 12 شهراً، غير شامل لتكاليف الدعم، للشبكة الإقليمية للمسؤولين عن المواد المستنفدة للأوزون لجنوب شرق آسيا ومنطقة المحيط الهادئ. وقد جرت العادة على أن تمويل حكومة السويد شبكة المسؤولين عن المواد المستنفدة للأوزون في آسيا ومنطقة المحيط الهادئ خارج الصندوق المتعدد الأطراف منذ العام 1992.

22 أشار اليونيب إلى أن السويد تنظر حالياً في تمديد هذا المشروع إلى ما بعد عام 2006. غير أنه لدى تقديم هذا المقترح لم يكن قد تم استلام أي معلومات رسمية من السويد عن قرار مواصلة التمويل. ويقدم هذا الطلب بتمديد المشروع للنظر في الاجتماع الحادي والخمسين في تمويله لعام 2007 تجنباً لأي توقف في أنشطة الشبكة. وأشار اليونيب أيضاً إلى أنه سيتخلى عن هذا الطلب في حالة تقرير السويد توفير تمويل للعام 2007 والأعوام التالية قبل الاجتماع الحادي والخمسين.

23 ويتبع هذا المقترح مفهوم اليونيسيف للعمل في شبكات، ويرمي إلى تعزيز قدرة وحدات الأوزون الوطنية في المنطقة على مواصلة الامتثال لبروتوكول مونتريال. وستشمل الشبكة 11 بلداً في جنوب شرق آسيا ومنطقة المحيط الهادئ (إندونيسيا وبروني دار السلام وتايلند وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وسنغافورة والفلبين وفيجي وفيت نام وكمبوديا وماليزيا وميانمار).

### تعليقات أمانة الصندوق

24 أوضحت الأمانة لليونيب أن العمل في شبكات هو من الأنشطة الداخلة في إطار برنامج المساعدة على الامتثال، وبالرغم من أن هذا المشروع لم يكن ممولاً من خلال الصندوق المتعدد الأطراف، فإن الأمانة ترى أنه يتبع مبادئ أنشطة الشبكات بموجب برنامج المساعدة على الامتثال ويعمل ضمن نطاق ولايته واختصاصه. ومن الواضح أن اللجنة التنفيذية بإقرارها تمويل برنامج المساعدة على الامتثال لعام 2007 بموجب مقررها 26/50 قد شجعت اليونيب على "الاستمرار في ترتيب أولويات التمويل بين بنود ميزانية برنامج المساعدة على الامتثال لأخذ الأولويات المتغيرة بعين الاعتبار". وانطلاقاً من هذا المقرر، حثت الأمانة اليونيب على أن تستعرض الميزانية المقترحة، وبخاصة البنود المتعلقة بالأجهزة والسفر في أعمال رسمية وتكاليف الاتصال، وتبين كيفية مراعاتها في ميزانية برنامج المساعدة على الامتثال الحالية.

25 يصر اليونيب على أنه تم الارتباط بالفعل بميزانية برنامج المساعدة على الامتثال بكاملها، وأنه لا توجد إمكانية لإدماج هذا المقترح في الميزانية الحالية، بدون التضحية ببعض الأولويات القائمة. وأبلغت الأمانة اليونيب بأن التكاليف المؤهلة للتمويل حسب الطلب المقدم لن تغطي سوى العناصر التالية:

الميزانية	البند
170 000 دولار أمريكي	تكاليف الموظفين (منسق الشبكة الإقليمي ومساعد)
60 000 دولار أمريكي	تكلفة سفر المشاركين وبدل الإقامة اليومي (لوحدة الأوزون الوطنية)
10 000 دولار أمريكي	التنظيم المحلي
240 000 دولار أمريكي	المجموع

### توصيات أمانة الصندوق

26 قيد الإعداد

شبكة الإنفاذ الجمركي لأمريكا اللاتينية 240 000 دولار أمريكي

**تعليقات أمانة الصندوق**

27 هذا المشروع مقدم من كندا في إطار المساعدة الثنائية، ومن ثم يُنظر فيه ضمن نطاق الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/51/19 المتعلقة بالتعاون الثنائي. وجزء من مبالغ التمويل لهذا المشروع مدرج ضمن المكوّن الخاص باليونيب في إطار برنامج العمل المذكور.

**توصيات أمانة الصندوق**

28 توصي الأمانة بالموافقة على هذا المشروع لمدة عام واحد فقط، بمستوى التمويل المبين في الجدول 1 أعلاه، دون مساس بأي تمويل تتم الموافقة عليه بالنسبة للسنوات المتبقية في المشروع.



## المرفق الأول

## مقترحات مشروعات التعزيز المؤسسي

## جزر القمر: تجديد التعزيز المؤسسي

ملخص للمشروع وموجز قطري	
يونيبي	الوكالة المنقذة
	المبالغ التي سبقت الموافقة عليها للتعزيز المؤسسي (بالدولارات الأمريكية):
27 800	المرحلة الأولى: نوفمبر/تشرين الثاني 1997
18 533	المرحلة الثانية: ديسمبر/كانون الأول 2000
24 093	المرحلة الثالثة: أبريل/نيسان 2003
60 000	المرحلة الرابعة: أبريل/نيسان 2005
<b>130 426</b>	<b>المجموع</b>
60 000	المبلغ المطلوب للتجديد (المرحلة الخامسة) (بالدولارات الأمريكية)
60 000	المبلغ الموصى بالموافقة عليه للمرحلة الخامسة (بالدولارات الأمريكية)
0	تكاليف دعم الوكالة (بالدولارات الأمريكية)
60 000	التكلفة الإجمالية للمرحلة الخامسة من التعزيز المؤسسي للصندوق المتعدد الأطراف (بالدولارات الأمريكية)
غير متاحة	القيمة المعادلة للمواد الكلوروفلوروكربونية المزالة نتيجة للمرحلة الخامسة من التعزيز المؤسسي بمعدل 12,1 دولاراً أمريكياً/كغم (بأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)
نوفمبر/تشرين الثاني 1997	تاريخ الموافقة على البرنامج القطري
3,2	استهلاك المواد المستنفدة للأوزون للمبلغ عنه في البرنامج القطري (1996)، (بأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)
1,0	آخر استهلاك مبلغ عنه للمواد المستنفدة للأوزون (2005) (بأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)
	خط الأساس لاستهلاك المواد الخاضعة للمراقبة (بأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)
2,5	(أ) المرفق ألف المجموعة الأولى (مواد كلوروفلوروكربونية) (متوسط 1995-1997)
0,0	(ب) المرفق ألف المجموعة الثانية (هالونات) (متوسط 1995-1997)
0,0	(ج) المرفق باء المجموعة الثانية (رابع كلوريد الكربون) (متوسط 1998-2000)
0,0	(د) المرفق باء المجموعة الثالثة (كلوروفورم الميثيل) (متوسط 1998-2000)
0,0	(هـ) المرفق هاء (بروميد الميثيل) (متوسط 1995-1998)
	آخر استهلاك للمواد الخاضعة للمراقبة 2005 (بأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)
0,9	(أ) المرفق ألف المجموعة الأولى (مواد كلوروفلوروكربونية)
0,0	(ب) المرفق ألف المجموعة الثانية (هالونات)
0,0	(ج) المرفق باء المجموعة الثانية (رابع كلوريد الكربون)
0,0	(د) المرفق باء المجموعة الثالثة (كلوروفورم الميثيل)
0,1	(هـ) المرفق جيم المجموعة الأولى (مواد هيدروكلوروفلوروكربونية)
0,0	(و) المرفق هاء (بروميد الميثيل)
376 543	المبلغ الموافق عليه للمشروعات (بالدولارات الأمريكية)
274 920	المبلغ المنصرف (في ديسمبر/كانون الأول 2005) (بالدولارات الأمريكية):
لا يوجد	المواد المستنفدة للأوزون التي تتعين إزالتها (بأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)
لا يوجد	المواد المستنفدة للأوزون التي تمت إزالتها (في يولييه/تموز 2006) (بأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)

## -1 ملخص للأنشطة والمبالغ التي وافقت عليها اللجنة التنفيذية:

دولار أمريكي		
135 004	(أ)	المشروعات الاستثمارية
136 449	(ب)	التعزيز المؤسسي
105 090	(ج)	إعداد المشروعات والمساعدة التقنية والتدريب والمشروعات الأخرى غير الاستثمارية
376 543		المجموع:

تقرير مرحلي

2- نُفذت المرحلة الرابعة من مشروع التعزيز المؤسسي في جزر القمر بنجاح. وتعمل وحدة الأوزون الوطنية لجزر القمر بكامل طاقتها ويدي مسؤول المواد المستنفدة للأوزون، وله خلفية في تكنولوجيا التبريد، نشاطاً كبيراً في تنسيق تنفيذ البرنامج القطري. وقد أكملت معظم الأنشطة التدريبية لتقنيي التبريد ومسؤولي الجمارك في إطار استكمال خطة إدارة التبريد خلال المرحلة الحالية لمشروع التعزيز المؤسسي. ونتج عن تدريب مسؤولي الجمارك وإنفاذ اللوائح الخاصة بالمواد المستنفدة للأوزون زيادة في المعدات المستوردة التي تستخدم غازات تبريد بديلة، وتعكف وحدة الأوزون الوطنية على تنسيق تنفيذ التقنيين لاستعادة وإعادة تدوير غازات التبريد خلال إصلاح أجهزة التبريد، مما ترتب عيه خفض في استيراد مواد كلوروفلوروكربونية جديدة. ونتيجة للدعم الذي يقدمه مشروع التعزيز المؤسسي، تمكنت وحدة الأوزون الوطنية من جمع البيانات عن استهلاك المواد المستنفدة للأوزون وإبلاغ أمانة الأوزون ببيانات المادة 7.

خطة العمل

3- خلال المرحلة التالية من مشروع التعزيز المؤسسي، سوف تنسق وحدة الأوزون الوطنية إعداد وتنفيذ أنشطة الإزالة النهائية في إطار خطة إدارة الإزالة النهائية. وتعتمد حكومة جزر القمر تعزيز الأنظمة الخاصة بالمواد المستنفدة للأوزون بتطبيق نظام للحصص بغرض الحد تدريجياً من كميات المستورد من هذه المواد في البلد، كما تعتمد تقديم مزيد من التدريب للتقنيين في مجال التبريد. وستضطلع وحدة الأوزون الوطنية بمزيد من أنشطة التوعية العامة، وتحديث خطة إدارة التبريد، واستكمال رصد المرحلة السابقة. وسوف تتيح الزيادة في التمويل المقدم لمشروع التعزيز المؤسسي للبلد أن يحتفظ بمسؤول متفرغ لشؤون المواد المستنفدة للأوزون وفريق يدعمه، تكون لديه القدرة على تلبية شروط الإبلاغ التي يقتضيها اليونيب وأمانة الصندوق، وتقديم بيانات المادة 7 لأمانة الأوزون.

## الكونغو: تجديد التعزيز المؤسسي

ملخص للمشروع وموجز قطري	
	الوكالة المنفذة
	المبالغ التي سبقت الموافقة عليها للتعزيز المؤسسي (بالدولارات الأمريكية):
62 920	المرحلة الأولى: يولية/تموز 1995
41 950	المرحلة الثانية: ديسمبر/كانون الأول 2000
54 531	المرحلة الثالثة: أبريل/نيسان 2003
60 000	المرحلة الرابعة: أبريل/نيسان 2005
<b>219 401</b>	<b>المجموع</b>
60 000	المبلغ المطلوب للتجديد (المرحلة الخامسة) (بالدولارات الأمريكية)
60 000	المبلغ الموصى بالموافقة عليه للمرحلة الخامسة (بالدولارات الأمريكية)
0	تكاليف دعم الوكالة (بالدولارات الأمريكية)
60 000	التكلفة الإجمالية للمرحلة الخامسة من التعزيز المؤسسي للصندوق المتعدد الأطراف (بالدولارات الأمريكية)
لا يوجد	القيمة المعادلة للمواد الكلوروفلوروكربونية المزالة نتيجة للمرحلة الخامسة من التعزيز المؤسسي بمعدل 12,1 دولاراً أمريكياً/كغم (بأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)
يوليه/تموز 1995	تاريخ الموافقة على البرنامج القطري
33,9	استهلاك المواد المستنفدة للأوزون المبلغ عنه في البرنامج القطري (1993)، (بأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)
4,1	آخر استهلاك مبلغ عنه للمواد المستنفدة للأوزون (2005) (بأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)
	خط الأساس لاستهلاك المواد الخاضعة للمراقبة (بأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)
11,9	(أ) المرفق ألف المجموعة الأولى (مواد كلوروفلوروكربونية) (متوسط 1995-1997)
5,0	(ب) المرفق ألف المجموعة الثانية (هالونات) (متوسط 1995-1997)
0,6	(ج) المرفق باء المجموعة الثانية (رابع كلوريد الكربون) (متوسط 1998-2000)
0,0	(د) المرفق باء المجموعة الثالثة (كلوروفورم الميثيل) (متوسط 1998-2000)
0,9	(هـ) المرفق هاء (بروميد الميثيل) (متوسط 1995-1998)

	آخر استهلاك للمواد الخاضعة للمراقبة 2005 (بأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)
3,7	(أ) المرفق ألف المجموعة الأولى (مواد كلوروفلوروكربونية)
0,0	(ب) المرفق ألف المجموعة الثانية (هالونات)
0,0	(ج) المرفق باء المجموعة الثانية (رابع كلوريد الكربون)
0,0	(د) المرفق باء المجموعة الثالثة (كلوروفورم الميثيل)
0,4	(هـ) المرفق جيم المجموعة الأولى (مواد هيدروكلوروفلوروكربونية)
0,0	(و) المرفق هاء (بروميد الميثيل)
750 223	المبلغ الموافق عليه للمشروعات (بالدولارات الأمريكية)
528 277	المبلغ المنصرف (في ديسمبر/كانون الأول 2005) (بالدولارات الأمريكية):
22,1	المواد المستنفدة للأوزون التي تتعين إزالتها (بأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)
19,0	المواد المستنفدة للأوزون التي تمت إزالتها (في يولييه/تموز 2006) (بأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)

#### 4- ملخص للأنشطة والمبالغ التي وافقت عليها اللجنة التنفيذية:

	دولار أمريكي
404 849	(أ) المشروعات الاستثمارية
233 034	(ب) التعزيز المؤسسي
112 340	(ج) إعداد المشروعات والمساعدة التقنية والتدريب والمشروعات الأخرى غير الاستثمارية
750 223	المجموع:

#### تقرير مرحلي

5- تقع وحدة الأوزون الوطنية في وزارة البيئة وتتعاون مع المؤسسات الحكومية ذات الصلة والمنظمات صاحبة المصلحة في المسائل المتعلقة بحماية الأوزون. وتتمتع الوحدة بدعم حكومي قوي. وكانت الأنشطة التي نفذت في سياق مشروع التعزيز المؤسسي للكونغو مرضية. وشنت الوحدة حملة لزيادة الوعي بشأن حماية طبقة الأوزون، وقامت بتنسيق تنفيذ أنشطة التدريب في إطار الخطة المستكملة لإدارة غازات التبريد. كما قامت بتنسيق تنفيذ اللوائح المعتمدة للمواد المستنفدة للأوزون وتقديم المساعدة للوكالات المنفذة في تنسيق نشاطها على الصعيد الوطني.

#### خطة العمل

6- تشمل الأنشطة المتنبأ بها لإزالة المواد المستنفدة للأوزون في الكونغو خلال فترة السنتين القادمة ما يلي: (أ) تنفيذ أنشطة خطة إدارة الإزالة النهائية، بهدف تحقيق الإزالة بنسبة 100 في المائة للمواد المستنفدة للأوزون بحلول العام 2009؛ (ب) تعزيز التدابير التشريعية والتنظيمية لمنع استيراد واستخدام المواد المستنفدة للأوزون؛ (ج) توفير التدريب على الممارسات الجيدة لأعداد إضافية من التقنيين في مجال التبريد؛ (د) تعزيز قدرات الإدارات الحكومية المسؤولة عن تدابير المراقبة من قبيل مراكز الجمارك الحدودية.

## جورجيا: تجديد التعزيز المؤسسي

ملخص للمشروع وموجز فطري	
يونيب	الوكالة المنقذة
	المبالغ التي سبقت الموافقة عليها للتعزيز المؤسسي (بالدولارات الأمريكية):
70 000	المرحلة الأولى: نوفمبر/تشرين الثاني 1997
46 700	المرحلة الثانية: ديسمبر/كانون الأول 2000
60 667	المرحلة الثالثة: أبريل/نيسان 2003
60 667	المرحلة الرابعة: أبريل/نيسان 2005
<b>238 034</b>	<b>المجموع</b>
60 667	المبلغ المطلوب للتجديد (المرحلة الخامسة) (بالدولارات الأمريكية)
60 667	المبلغ الموصى بالموافقة عليه للمرحلة الخامسة (بالدولارات الأمريكية)
0	تكاليف دعم الوكالة (بالدولارات الأمريكية)
60 667	التكلفة الإجمالية للمرحلة الخامسة من التعزيز المؤسسي للصندوق المتعدد الأطراف (بالدولارات الأمريكية)
لا يوجد	القيمة المعادلة للمواد الكلوروفلوروكربونية المزلة نتيجة للمرحلة الخامسة من التعزيز المؤسسي بمعدل 12,1 دولاراً أمريكياً/كغم (بأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)
نوفمبر/تشرين الثاني 1997	تاريخ الموافقة على البرنامج القطري
24,9	استهلاك المواد المستنفدة للأوزون المبلغ عنه في البرنامج القطري (1996)، (بأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)
34,4	آخر استهلاك مبلغ عنه للمواد المستنفدة للأوزون (2005) (بأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)
	خط الأساس لاستهلاك المواد الخاضعة للمراقبة (بأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)
22,5	(أ) المرفق ألف المجموعة الأولى (مواد كلوروفلوروكربونية) (متوسط 1995-1997)
42,5	(ب) المرفق ألف المجموعة الثانية (هالونات) (متوسط 1995-1997)
0,6	(ج) المرفق باء المجموعة الثانية (رابع كلوريد الكربون) (متوسط 1998-2000)
0,0	(د) المرفق باء المجموعة الثالثة (كلوروفورم الميثيل) (متوسط 1998-2000)
13,7	(هـ) المرفق هاء (بروميد الميثيل) (متوسط 1995-1998)
	آخر استهلاك للمواد الخاضعة للمراقبة 2005 (بأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)
8,2	(أ) المرفق ألف المجموعة الأولى (مواد كلوروفلوروكربونية)
16,5	(ب) المرفق ألف المجموعة الثانية (هالونات)
0,0	(ج) المرفق باء المجموعة الثانية (رابع كلوريد الكربون)
0,0	(د) المرفق باء المجموعة الثالثة (كلوروفورم الميثيل)
1,1	(هـ) المرفق جيم المجموعة الأولى (مواد هيدروكلوروفلوروكربونية)
8,6	(و) المرفق هاء (بروميد الميثيل)
1 617 816	المبلغ الموافق عليه للمشروعات (بالدولارات الأمريكية)
851 675	المبلغ المنصرف (في ديسمبر/كانون الأول 2005) (بالدولارات الأمريكية):
11,2	المواد المستنفدة للأوزون التي تتعين إزالتها (بأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)
6,0	المواد المستنفدة للأوزون التي تمت إزالتها (في يولييه/تموز 2006) (بأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)

## -7 ملخص للأنشطة والمبالغ التي وافقت عليها اللجنة التنفيذية:

دولار أمريكي		
907 119	(أ)	المشروعات الاستثمارية
253 205	(ب)	التعزيز المؤسسي
457 492	(ج)	إعداد المشروعات والمساعدة التقنية والتدريب والمشروعات الأخرى غير الاستثمارية
1 617 816		المجموع:

تقرير مرحلي

8- تقع وحدة الأوزون الوطنية بجورجيا في وزارة حماية البيئة والموارد الطبيعية، وتحفظ باتصال وثيق مع وزارة الزراعة والأغذية ووزارة المالية ورابطة التبريد الجورجية. وتشمل الأهداف التي وضعتها وحدة الأوزون الوطنية في المرحلة الرابعة: (أ) خفض استهلاك الكلوروفلوروكربون-12 والهالونات بنسبة 50 في المائة وخفض استهلاك بروميد الميثيل بنسبة 20 في المائة؛ (ب) تنفيذ برنامج للقضاء التدريجي على استعمال بروميد الميثيل في تبخير التربة؛ (ج) إدخال نظام لإصدار التراخيص لاستيراد المواد المستنفدة للأوزون واستخدامها؛ (د) تنظيم حلقات دراسية وحلقات عمل للتدريب؛ (هـ) إعداد حملة للتوعية العامة واستحداث برنامج تعليمي عن حماية طبقة الأوزون بالمدارس الثانوية والجامعات.

خطة العمل

9- تعتزم جورجيا خلال الفترة القادمة (من يوليه/تموز 2007 إلى يونيه/حزيران 2009) أن تحقق ما يلي: (أ) خفض استهلاك الكلوروفلوروكربون-12 والهالونات بنسبة 85 في المائة؛ (ب) تنفيذ ورصد وتنسيق مشروع التعزيز المؤسسي ومواصلة جمع وتجهيز المعلومات عن استهلاك المواد المستنفدة للأوزون؛ (ج) تنظيم حلقات عمل تدريبية وإكمال الأنشطة في إطار إزالة استعمال بروميد الميثيل في تبخير التربة وغير ذلك من مشروعات الإزالة التدريجية لبروميد الميثيل؛ (د) تنفيذ برنامج لإدارة الهالونات وإعداد حملات للتوعية العامة.

ليبيريا: تجديد التعزيز المؤسسي

ملخص للمشروع وموجز فطري	
اليونيب	الوكالة المنفذة
	المبالغ التي سبقت الموافقة عليها للتعزيز المؤسسي (بالدولارات الأمريكية):
127 820	المرحلة الأولى: ديسمبر/كانون الأول 2003
<b>127 820</b>	<b>المجموع</b>
85 213	المبلغ المطلوب للتجديد (المرحلة الثانية) (بالدولارات الأمريكية)
85 213	المبلغ الموصى بالموافقة عليه للمرحلة الثانية (بالدولارات الأمريكية)
0	تكاليف دعم الوكالة (بالدولارات الأمريكية)
85 213	التكلفة الإجمالية للمرحلة الثانية من التعزيز المؤسسي للصندوق المتعدد الأطراف (بالدولارات الأمريكية)
لا يوجد	القيمة المعادلة للمواد الكلوروفلوروكربونية المزلة نتيجة للمرحلة الثانية من التعزيز المؤسسي بمعدل 12,1 دولاراً أمريكياً/كغم (بأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)
ديسمبر/كانون الأول 2003	تاريخ الموافقة على البرنامج القطري
52,5	استهلاك المواد المستنفدة للأوزون المبلغ عنه في البرنامج القطري (2002)، (بأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)
5,8	آخر استهلاك مبلغ عنه للمواد المستنفدة للأوزون (2005) (بأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)
	خط الأساس لاستهلاك المواد الخاضعة للمراقبة (بأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)
56,1	(أ) المرفق ألف المجموعة الأولى (مواد كلوروفلوروكربونية) (متوسط 1995-1997)
19,5	(ب) المرفق ألف المجموعة الثانية (هالونات) (متوسط 1995-1997)
0,2	(ج) المرفق باء المجموعة الثانية (رابع كلوريد الكربون) (متوسط 1998-2000)
0,0	(د) المرفق باء المجموعة الثالثة (كلوروفورم الميثيل) (متوسط 1998-2000)
0,0	(هـ) المرفق هاء (بروميد الميثيل) (متوسط 1995-1998)
	آخر استهلاك للمواد الخاضعة للمراقبة 2005 (بأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)
	(أ) المرفق ألف المجموعة الأولى (مواد كلوروفلوروكربونية)

5,0	(ب) المرفق ألف المجموعة الثانية (هالونات)
0,0	(ج) المرفق باء المجموعة الثانية (رابع كلوريد الكربون)
0,0	(د) المرفق باء المجموعة الثالثة (كلوروفورم الميثيل)
0,0	(هـ) المرفق جيم المجموعة الأولى (مواد هيدروكلوروفلوروكربونية)
0,8	(و) المرفق هاء (بروميد الميثيل)
0,0	
710 917	المبلغ الموافق عليه للمشروعات (بالدولارات الأمريكية)
369 334	المبلغ المنصرف (في ديسمبر/كانون الأول 2005) (بالدولارات الأمريكية):
31,6	المواد المستنفدة للأوزون التي تتعين إزالتها (بأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)
لا يوجد	المواد المستنفدة للأوزون التي تمت إزالتها (في يولييه/تموز 2006) (بأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)

## 10- ملخص للأنشطة والمبالغ التي وافقت عليها اللجنة التنفيذية:

دولار أمريكي		
493 357	المشروعات الاستثمارية	(أ)
127 820	التعزيز المؤسسي	(ب)
89 740	إعداد المشروعات والمساعدة التقنية والتدريب والمشروعات الأخرى غير الاستثمارية	(ج)
710 917	المجموع:	

### تقرير مرحلي

11- كانت الأنشطة المضطلع بها في سياق مشروع التعزيز المؤسسي لليبريا مرضية. وتقع وحدة الأوزون الوطنية ضمن وكالة حماية البيئة وتقوم بإسداء المشورة للوزارات والسلطات ذات الصلة وتتعاون معها في المسائل المتعلقة بحماية الأوزون. وتوجد لجنة منشأة يطلق عليها اسم لجنة تعقب المواد المستنفدة للأوزون وإدارتها ومراقبتها تضم بعض كبار المسؤولين من مختلف وزارات الحكومة والأجهزة التابعة لها. وتناقش جميع المسائل المرتبطة بالمواد المستنفدة للأوزون وتتم معالجتها على هذا المستوى الرفيع. وخلال الفترة المشمولة بالإبلاغ، نجح مكتب ليبريا الوطني للأوزون في تحقيق الأهداف التالية: (أ) زيادة الوعي بمسائل الأوزون مما نتج عنه انخفاض الواردات من المواد المستنفدة للأوزون وإدخال ممارسات التبريد الجيدة؛ (ب) وضع واعتماد أنظمة متعلقة بالمواد المستنفدة للأوزون؛ (ج) تنفيذ التدريب على ممارسات التبريد الجيدة وجمع بيانات سنوية عن استهلاك المواد المستنفدة للأوزون وتجهيز هذه البيانات؛ (د) خفض الاستهلاك السنوي للمواد المستنفدة للأوزون من 52,0 طناً بمعدل استنفاد الأوزون في عام 2002 إلى 10,8 أطنان بمعدل استنفاد الأوزون في 2005. ويتوقع أن يستمر هذا الاتجاه إلى الانخفاض مع تنفيذ الأنشطة المعتمَر القيام بها في المرحلة الثالثة.

### خطة العمل

12- خلال الفترة القادمة (من أبريل/نيسان 2007 إلى مارس/أذار 2009)، تهدف وحدة الأوزون الوطنية إلى المحافظة على الامتثال لتدابير المراقبة المحددة في بروتوكول مونتريال للمواد المستنفدة للأوزون، وتحقيق مزيد من التخفيضات، وذلك بتعزيز الشبكة بين المؤسسات اللازمة للتعاون على تحقيق الأهداف والغايات من بروتوكول مونتريال وتعديلاته. إضافة إلى ذلك، سوف تواصل تنفيذ أنشطة التوعية العامة، ورصد وتنسيق الحوافز وبرامج أجهزة تكييف الهواء المتنقلة، وضمان إدماج هدف بروتوكول مونتريال في السياسة والأنظمة البيئية. وستواصل الوحدة أيضاً أداء دور استشاري ضمن وكالة حماية البيئة في الأمور المرتبطة بحماية طبقة الأوزون، وجمع البيانات المتعلقة بالمواد المستنفدة للأوزون وتحليلها والإبلاغ بها.

## سيراليون: تجديد التعزيز المؤسسي

ملخص للمشروع وموجز قطري	
يونيبي	الوكالة المنقذة
	المبالغ التي سبقت الموافقة عليها للتعزيز المؤسسي (بالدولارات الأمريكية):
26 000	المرحلة الأولى: مارس/أذار 2002 (سنة واحدة)
85 800	المرحلة الأولى (السنة 2): ديسمبر/كانون الأول 2003
48 445	المرحلة الثانية (السنة 1): نوفمبر/تشرين الثاني 2005
<b>160 245</b>	<b>المجموع</b>
48 445	المبلغ المطلوب للتجديد (المرحلة الثانية (سنة 2) بالدولارات الأمريكية)
48 445	المبلغ الموصى به للمرحلة الثانية (سنة 2) (بالدولارات الأمريكية)
0	تكاليف دعم الوكالة (بالدولارات الأمريكية)
48 445	التكلفة الإجمالية للمرحلة الثانية (السنة 2) من التعزيز المؤسسي للصندوق المتعدد الأطراف (بالدولارات الأمريكية)
لا يوجد	القيمة المعادلة للمواد الكلوروفلوروكربونية المزلة نتيجة للمرحلة الثانية (السنة 2) من التعزيز المؤسسي بمعدل 12,1 دولاراً أمريكياً/كجم (بأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)
ديسمبر/كانون الأول 2003	تاريخ الموافقة على البرنامج القطري
75,00	استهلاك المواد المستنفدة للأوزون المبلغ عنه في البرنامج القطري (2002)، (بأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)
27,2	آخر استهلاك مبلغ عنه للمواد المستنفدة للأوزون (2005) (بأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)
	خط الأساس لاستهلاك المواد الخاضعة للمراقبة (بأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)
78,6	(أ) المرفق ألف المجموعة الأولى (مواد كلوروفلوروكربونية) (متوسط 1997-1995)
16,0	(ب) المرفق ألف المجموعة الثانية (هالونات) (متوسط 1997-1995)
2,6	(ج) المرفق باء المجموعة الثانية (رابع كلوريد الكربون) (متوسط 2000-1998)
0,0	(د) المرفق باء المجموعة الثالثة (كلوروفورم الميثيل) (متوسط 2000-1998)
2,6	(هـ) المرفق هاء (بروميد الميثيل) (متوسط 1998-1995)
	آخر استهلاك للمواد الخاضعة للمراقبة 2005 (بأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)
26,2	(أ) المرفق ألف المجموعة الأولى (مواد كلوروفلوروكربونية)
0,0	(ب) المرفق ألف المجموعة الثانية (هالونات)
0,0	(ج) المرفق باء المجموعة الثانية (رابع كلوريد الكربون)
0,0	(د) المرفق باء المجموعة الثالثة (كلوروفورم الميثيل)
1,0	(هـ) المرفق جيم المجموعة الأولى (مواد هيدروكلوروفلوروكربونية)
0,0	(و) المرفق هاء (بروميد الميثيل)
798 206	المبلغ الموافق عليه للمشروعات (بالدولارات الأمريكية)
133 007	المبلغ المنصرف (في ديسمبر/كانون الأول 2005) (بالدولارات الأمريكية):
14,3	المواد المستنفدة للأوزون التي تتعين إزالتها (بأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)
لا يوجد	المواد المستنفدة للأوزون التي تمت إزالتها (في يولييه/تموز 2006) (بأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)

## 13- ملخص للأنشطة والمبالغ التي وافقت عليها اللجنة التنفيذية:

دولار أمريكي	
484 886	(أ) المشروعات الاستثمارية
160 245	(ب) التعزيز المؤسسي
153 075	(ج) إعداد المشروعات والمساعدة التقنية والتدريب والمشروعات الأخرى غير الاستثمارية
798 206	المجموع:

## تقرير مرحلي

14- كانت الأنشطة المضطلع بها في سياق مشروع التعزيز المؤسسي لسيراليون مرضية. وقد أنشئ مكتب الأوزون الوطني كوحدة في إدارة حماية البيئة التابعة للجنة الوطنية للبيئة والغابات، ويرأسه المسؤول الوطني لشؤون الأوزون، وهو أيضاً نائب رئيس الإدارة. وقد أنشئت لجنة وطنية للأوزون في إطار الأنظمة الخاصة

بالمواد المستنفدة للأوزون وتعمل كهيئة استشارية لمكتب الأوزون الوطني. وتضم في عضويتها ممثلين عن جميع الجهات صاحبة المصلحة. وقد اضطلع مكتب الأوزون الوطني ببرامج لتدريب الجمارك على نظم تمييز المواد المستنفدة للأوزون ومراقبتها ورصدها كما قام بتدريب التقنيين في مجال التدريب على ممارسات الإدارة الجيدة لأول مرة باستخدام مجموعة آلات إعادة التدوير/الاستعادة وعدادات التمييز وغيرها من المعدات التي تم توفيرها. وأجرى المكتب أيضاً مسحاً وطنياً لتحديد استخدامات بروميد الميثيل ورابع كلوريد الكربون وكلوروفورم الميثيل والمستخدمين الرئيسيين لهذه المواد.

### خطة العمل

15- يهدف مكتب الأوزون الوطني إلى المحافظة على الامتثال لتدابير المراقبة المحددة في بروتوكول مونتريال فيما يتعلق بالمواد المستنفدة للأوزون، وتحقيق مزيد من الخفض في استهلاك هذه المواد، وذلك من خلال أنشطة مثل: إعداد وتنفيذ خطط الإزالة التدريجية للهالونات ورابع كلوريد الكربون وكلوروفورم الميثيل؛ وبرامج التدريب لأصحاب المصلحة في قطاع مكافحة الحرائق؛ وتعزيز التعاون في مجال المراقبة الجمركية للواردات من المواد المستنفدة للأوزون. إضافة إلى ذلك، سيواصل المكتب جمع البيانات عن استهلاك المواد المستنفدة للأوزون وتقديم التقارير المطلوبة.



## المرفق الثاني

### آراء أعربت عنها اللجنة التنفيذية بشأن تجديد مشروعات التعزيز المؤسسي المقدمة إلى الاجتماع الحادي والخمسين

#### جزر القمر

1 استعرضت اللجنة التنفيذية التقرير المقدم مع طلب تجديد مشروع التعزيز المؤسسي لجزر القمر، وتلاحظ مع التقدير أن جزر القمر أبلغت بيانات إلى أمانة الأوزون تدل على أنها خفضت استهلاكها من المواد الكلوروفلوروكربونية في عام 2005 بما يتجاوز نسبة التخفيض المطلوبة وهي 50 في المائة. وتأمل اللجنة التنفيذية لذلك أن تواصل جزر القمر في السنتين القادمتين بنجاح ملحوظ تنفيذ برنامجها القطري والأنشطة المرتبطة به، وأن تحقق الإزالة الكاملة لاستهلاكها من المواد المستنفدة للأوزون قبل الموعد المحدد.

#### الكونغو

2 استعرضت اللجنة التنفيذية التقرير المقدم مع تجديد مشروع التعزيز المؤسسي للكونغو، وتلاحظ مع التقدير أن الكونغو قد أبلغت إلى أمانة الأوزون بيانات تدل على أنه خفض استهلاكه من المواد الكلوروفلوروكربونية في عام 2005 بما يتجاوز نسبة التخفيض المطلوبة وهي 50 في المائة. وتأمل اللجنة التنفيذية لذلك أن تواصل الكونغو في السنتين القادمتين بنجاح ملحوظ تنفيذ برنامجها القطري والأنشطة المرتبطة به، وأن يحقق الإزالة الكاملة لاستهلاكه من المواد المستنفدة للأوزون قبل الموعد المحدد.

#### جورجيا

3 استعرضت اللجنة التنفيذية التقرير المقدم مع طلب تجديد مشروع التعزيز المؤسسي لجورجيا، وتلاحظ مع التقدير أن جورجيا قد أبلغت أمانة الأوزون بيانات عن عام 2005 تدل على أنها على المسار الصحيح وفقاً للجدول الزمني لإزالة المواد الكلوروفلوروكربونية. وتأمل اللجنة التنفيذية لذلك أن تواصل جورجيا في السنتين القادمتين بنجاح ملحوظ تنفيذ برنامجها القطري والأنشطة المرتبطة به، وأن تحقق مزيداً من التخفيضات في مستويات استهلاكها من المواد الكلوروفلوروكربونية.

#### ليبيريا

4 استعرضت اللجنة التنفيذية التقرير المقدم مع تجديد مشروع التعزيز المؤسسي لليبيريا، وتلاحظ مع التقدير أن ليبيريا قد أبلغت أمانة الأوزون بيانات عن عام 2005 تدل على أنها ممتثلة بالفعل للخفض المستهدف بنسبة 85 في المائة لعام 2007. وتأمل اللجنة التنفيذية لذلك أن تواصل ليبيريا في السنتين القادمتين بنجاح ملحوظ تنفيذ برنامجها القطري والأنشطة المرتبطة به، وأن تظل ممتثلة لجدول خفض استهلاك المواد الكلوروفلوروكربونية المحددة في بروتوكول مونتريال.

## سيراليون

5 استعرضت اللجنة التنفيذية التقرير المقدم مع طلب تجديد مشروع التعزيز المؤسسي لسيراليون، وتلاحظ مع التقدير أن سيراليون أبلغت بيانات إلى أمانة الأوزون تدل على أنها خفضت استهلاكها من المواد الكلوروفلوروكربونية في عام 2005 بما يتجاوز نسبة التخفيض المطلوبة وهي 50 في المائة، وأن البلد قد حقق الإزالة الكاملة في المواد الأخرى. وتأمل اللجنة التنفيذية لذلك أن تواصل سيراليون بنجاح ملحوظ في السنة القادمة تنفيذ برنامجها القطري والأنشطة المرتبطة به، وأن تحقق الإزالة الكاملة لاستهلاكها من المواد المستنفدة للأوزون قبل الموعد المحدد.

-----

**AMENDMENT TO  
UNEP'S WORK PROGRAMME  
2007**

**Presented to the  
51<sup>st</sup> Meeting of the Executive Committee  
of the Multilateral Fund for the Implementation  
of the Montreal Protocol**

**January 2007**



**United Nations Environment Programme**

## A. INTRODUCTION

1. UNEP submitted the Work Programme 2007 along with the Business Plan 2007-2009 for consideration of the Executive Committee of the Multilateral Fund for the Implementation of the Montreal Protocol at its 51<sup>st</sup> meeting in March 2007.

2. This document, as submitted for consideration to the 51<sup>st</sup> meeting of the Executive Committee represents an Amendment to the UNEP's Work Programme 2007.

## B. SUMMARY OF THE FIRST WORK PROGRAMME AMENDMENT FOR 2007

3. Consistent with the Business Plan 2007-2009, the Work Programme Amendment comprises funding requests for

- the preparation of terminal phase-out management plans in 2 countries;
- one annual tranche of the approved terminal phase-out plan;
- networking activities in 2 regions; and
- renewal of support for the implementation of institutional strengthening projects in 5 countries;

4. Details of the Work Programme Amendment and the total funding requested are presented in the table 1.

Country	Project title	Amount, US\$	PSC, US\$	Total requested amount, US\$
<b>PROJECT PREPARATION</b>				
Angola	Project preparation funds for a Terminal phase-out management plan	15,000	1,950	16,950
Honduras	Project preparation funds for a Terminal phase-out management plan	15,000	1,950	16,950
<i>Sub-total for project preparation</i>		<i>30,000</i>	<i>3,900</i>	<i>33,900</i>
<b>NPP SECOND TRANCHES</b>				
DPR Korea	National Phase-out Management Plan	100,000	13,000	113,000
<i>Sub-total for National Phase-out Management Plans</i>		<i>100,000</i>	<i>13,000</i>	<i>113,000</i>
<b>INDIVIDUAL PROJECTS</b>				
Region AP	Regional Enforcement Networking for South and South East Asia	270,000	35,100	305,100
Region SEAP	South-East Asia And the Pacific Network	277,000	36,010	313,010
<i>Sub-total for Individual Projects</i>		<i>547,000</i>	<i>71,110</i>	<i>618,110</i>
<b>INSTITUTIONAL STRENGTHENING</b>				
Comoros	Renewal of institutional strengthening projects (Phase 5)	60,000	n/a	60,000
Congo, Brazzaville	Renewal of institutional strengthening projects (Phase 5)	60,000	n/a	60,000
Georgia	Renewal of institutional strengthening projects (Phase 5)	60,667	n/a	60,667

Liberia	Renewal of institutional strengthening projects (Phase 2)	85,213	n/a	85,213
Sierra Leone	Renewal of institutional strengthening projects (Phase 2, Year 2)	48,445	n/a	48,445
<i>Sub-total for Institutional strengthening project renewals</i>		<i>314,325</i>	<i>0</i>	<i>314,325</i>
<b>GRAND TOTAL</b>		<b>991,325</b>	<b>88,010</b>	<b>1,079,335</b>

Table 1. New funding requests to be considered at the 51<sup>st</sup> meeting of the Executive Committee

5. One Terminal Phase-out Management Plan and one regional activity for implementation by UNEP will be submitted to the Executive Committee by another Bilateral Agency as described in table 2.

Country	Project title	Amount, US\$	PSC, US\$	Total requested amount, US\$
<b>PROJECT PROPOSALS</b>				
Paraguay	Terminal Phase-out Management Plan (first tranche) - UNDP	120,000	15,600	135,600
Region LAC	Latin American Customs Enforcement Network – Preventing Illegal Trade of ODS in the LAC Region – Environment Canada	240,000	31,200	271,200
<i>Sub-total for individual projects</i>		<i>360,000</i>	<i>46,800</i>	<i>406,800</i>
<b>TOTAL</b>		<b>360,000</b>	<b>46,800</b>	<b>406,800</b>

Table 2. Items to be submitted to the 51<sup>st</sup> meeting of the Executive Committee through other Implementing or Bilateral Agency for implementation by UNEP

**C. PROJECT CONCEPTS for items to be submitted by UNEP**

*Title:* ***Funding requests for the preparation of a terminal phase-out management plan (TPMP) in Angola and Honduras***

*Background:* UNEP received official requests from the Governments of Angola and Honduras for assistance in preparing a TPMP and implementation its non-investment part.

TPMPs will be prepared and implemented in cooperation with other Implementing/Bilateral Agencies as follows:

- Angola – with UNDP;
- Honduras – with UNIDO;

These items have been included in the UNEP Business Plan 2007-2009 for submission in 2007.

*Objectives:* To develop terminal phase-out management plans for above-listed countries.

*Description:* See the official request letters submitted to the Multilateral Fund Secretariat separately.

*Time Frame:* 12 months (April 2007 – April 2008)

*Cost:* US\$30,000 (US\$15,000 per country, excluding Agency support cost)

*Project Milestones:*

Task	Number of months after project approval
Establishment of SSA/MOU	1-3
Formulation missions	4-10
Drafting proposals	11-12
Monitoring	1-12
Submission of TPMPs	12

*Title:* ***Regional Enforcement networking to improve compliance with the Montreal Protocol***

*Background:* The economic and ecological consequences of chemical and waste management, particularly hazardous waste are now widely recognized as a global problem posing risk to the environment and health. As a result, a concerted response has emerged during the past three decades, including the development of Multilateral Environmental Agreements (MEAs) that deal specifically with the management of hazardous chemical wastes such as the Montreal Protocol, Basel Convention, the Rotterdam Convention, the Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants. More recently, the

Strategic Approach to International Chemicals management (SAICM) has been adopted.

Fundamental aims of the Montreal Protocol are to assist Parties to phase out their production and consumption of Ozone Depleting Substances by fixed timelines elaborated as control measures for the Parties.

Article 4 of the Montreal Protocol requires countries to introduce a licensing system for control of trans-boundary movements of virgin, recovered, or recycled ODS.

*Objectives:* The project aims at continuing and expanding the integrated regional cooperation between countries in North East, South and South East Asia that will enable the participating countries to gain better control over their import and export of ODS by promoting further regional co-operation for the control of trans-boundary movement of those chemicals. The project will improve communication channels for informal information exchange and develop further common tools for data management and collaboration.

*Description:* See the project proposal submitted to the Fund Secretariat under a separate cover

*Time Frame:* 24 months

*Cost:* US\$270,000 (Excluding project support costs)

*Project Milestones:*

Task	Number of months after project approval
First disbursement of funds	3
Submission of progress reports	Annually
Submission of Completion report.	6 months after the completion of the project activities

*Title:* **Regional Network for 11 Article 5 Countries in the Southeast Asia and the Pacific**

*Background:* The ODSINET/SEAP was first set up in 1992 with funding support from Sweden outside the Multilateral Fund. Sweden has been providing support to the ODSINET/SEAP until December 2006 and is considering the extension of the ODSINET/SEAP beyond 2006. However, at the time of writing, Sweden has not yet reached the final decision to continue the support. This proposal calls for funding support from the Multilateral Fund for ODSINET/SEAP for the year 2007 to avoid any disruption while Sweden is making its decision.

Such support will allow the ODSINET/SEAP Network to continue the efforts ensuring sustainable ODS phase out in Southeast Asia and the Pacific countries in anticipation of the upcoming obligations of the Montreal Protocol

such as to reduce consumption of CFCs to 85% by 2007 and final phase-out of CFCs, halons, and other ODSs in 2010. The project would continue to promote exchange of information and experience through the Network approach, but will focus to a greater extent with provision of technical assistance in policy and management areas related to the compliance of the Montreal Protocol. UNEP, through its Compliance Assistance Programme, will be providing support by UNEP's Regional Office of Asia and the Pacific.

*Objectives:* To strengthen the capacity of National Ozone Units in the region for sustained compliance with the Montreal Protocol

*Description:* See the project proposal submitted to the Fund Secretariat under a separate cover

*Time Frame:* 12 months

*Cost:* US\$277,000 (Excluding project support costs)

*Project Milestones:*

Task	Number of months after project approval
First disbursement of funds	2
Submission of Completion report.	6 months after the completion of the project activities

*Title:* ***Requests for renewal of institutional strengthening projects for Comoros, Congo Brazzaville, Georgia, Liberia, Sierra Leone***

*Background:* Renewals of institutional strengthening projects (ISP) for the above list of countries are being requested in line with relevant decisions and guidelines of the Executive Committee.

These items have been included in the UNEP Business Plan 2007-2009.

*Objectives:* Assist the Governments of Article 5 countries in building and strengthening their capacity for the implementation of the Montreal Protocol and its Amendments.

*Description:* Individual documents for these projects have been submitted to the Multilateral Fund Secretariat separately.

*Time Frame:* See Action Plans of respective ISP renewals submitted separately.

*Cost:* Total requested amount US\$314,325

*Project*

Task	Number of months after
------	------------------------



*Milestones:*

	<b>project approval</b>
Finalisation of ISP renewal, including budget allocation and activity plan under the new IS phase.	2
First disbursement of funds	3
Submission of progress reports	Every June and December
Submission of Terminal Report and Plan of Action for renewal.	1-2 months before the completion of the respective phase

